

PISMO OKÓLNE NR 4

**Rektora Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie
z dnia 22 marca 2019 r.**

**w sprawie wzorów umów związanych z cyklem wydawniczym,
dotyczących prac wykonywanych na rzecz Wydawnictwa Uczelnianego**

1. Podaje się do wiadomości i stosowania wzory umów związanych z cyklem wydawniczym dotyczących prac wykonywanych na rzecz Wydawnictwa Uczelnianego:
 - 1) umowa wydawnicza o wydanie utworu w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesienie praw autorskich;
 - 2) umowa o dzieło – wykonanie recenzji wydawniczej w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesienie praw autorskich;
 - 3) umowa o dzieło – składanie pod druk w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesienie praw autorskich;
 - 4) umowa o dzieło – korekta wydawnicza;które stanowią odpowiednio załączniki nr 1–4 do niniejszego pisma okólnego
2. Umowy, o których mowa w pkt 1, zawarte według załączonego wzoru nie wymagają indywidualnego przedkładania ich do akceptacji pod względem prawnym. Wzory umów zostały uzgodnione z radcą prawnym.
3. Tryb zawierania i rozliczania umów o dzieło określone są w § 9 zarządzenia nr 50 Rektora ZUT z dnia 7 lipca 2017 r. w sprawie wprowadzenia Zasad gospodarowania w Zachodniopomorskim Uniwersytecie Technologicznym w Szczecinie środkami na wynagrodzenia bezosobowe i honoraria, trybu zawierania i rozliczania umów zlecenia lub o dzieło zawieranych z osobami fizycznymi.
4. Uchyla się pismo okólnie nr 1 Rektora ZUT z dnia 11 stycznia 2019 r. w sprawie wzoru umowy wydawniczej o wydanie utworu w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesieniu innych praw autorskich.

Rektor


dr hab. inż. Jacek Wróbel, prof. ZUT

WZÓR

Źródło finansowania: środki celowe prorektora ds. nauki
Koszty: środki celowe prorektora ds. nauki

PN-

UMOWA WYDAWNICZA NR ...
o wydanie utworu w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesienie praw autorskich

Dnia w Szczecinie pomiędzy Zachodniopomorskim Uniwersytetem Technologicznym w Szczecinie, zwanym dalej *Wydawcą*, w imieniu którego działają:

..... – prorektor ds. nauki

..... – kwesor

a

....., nr PESEL zamieszkałym

w zwanym dalej *Autorem*,

została zawarta umowa wydawnicza następującej treści:

§ 1.

1. *Autor* oświadcza, że napisał utwór
o objętości arkuszy autorskich.
2. Tytuł utworu może być zmieniony za zgodą Stron.

§ 2.

1. *Autor* oświadcza, że utwór jest wynikiem jego twórczości i nie narusza praw autorskich osób trzecich.
2. *Autor* oświadcza, że jego prawa autorskie do utworu nie są ograniczone w zakresie objętym niniejszą umową.
3. *Autor* oświadcza, że wykorzystując w utworze ilustracje i inne materiały prawnie chronione, uzyskał pisemne zezwolenie osób będących ich autorami/wydawcami oraz uregulował we własnym zakresie związane z tym koszty i honoraria tak, że w przyszłości *Wydawca* nie będzie obciążony z tego tytułu żadnymi zobowiązaniami.
4. *Autor* z chwilą dostarczenia utworu do *Wydawcy* przenosi na niego, z zastrzeżeniem postanowień § 12 niniejszej umowy, autorskie prawa majątkowe do wydania utworu w formie elektronicznej i/lub drukowanej (utrwalenia, zwielokrotnienia egzemplarzy, rozpowszechniania i wprowadzenia do obrotu), w ogólnie dostępnych sieciach komputerowych, w momencie opublikowania, przy poszanowaniu praw autorskich na najbardziej aktualnej wersji licencji Creative Commons CC BY.

§ 3.

1. Strony oświadczają, że *Autor* w dniu dostarczył *Wydawcy* 1 egzemplarz maszynopisu utworu oraz materiał ilustracyjny (w 1 egz.) na papierze piśmienniczym formatu A-4 (jednostronnie), wykonane pod względem merytorycznym, formalnym i językowym na poziomie wymaganym przy wydaniu tego rodzaju prac w formie książkowej oraz egzemplarz utworu w wersji aktywnej na płycie. *Autor* oświadcza, że wniósł poprawki wynikające z recenzji utworu i wymagań *Wydawcy*, a *Wydawca* stwierdza, że przyjmuje utwór.
2. Dostarczony *Wydawcy* egzemplarz utworu staje się jego własnością z chwilą jego przyjęcia.

§ 4.

Wydawca, na warunkach ustalonych w niniejszej umowie, zobowiązany jest do pierwszego wydania utworu drukiem w nakładzie podstawowym 80 egzemplarzy.

§ 5.

1. *Wydawcy* przysługuje prawo wyboru:
 - a) liczby wydań i wysokości nakładu w kolejnych wydaniach utworu,
 - b) szaty graficznej i sposobu wydania,
 - c) ceny katalogowej egzemplarzy utworu w poszczególnych wydaniach.
2. *Wydawca*, realizując swoje uprawnienia, o których mowa w ust.1, zobowiązuje się do wydania utworu w szacie graficznej odpowiadającej tego rodzaju utworom rozpowszechnianym przez *Wydawcę* na rynku wydawniczym. *Wydawca* oświadcza, że utwór zostanie wydany w tzw. twardej* lub miękkiej* oprawie.

§ 6.

1. Wynagrodzenie *Autora* wynosi – (słownie: złotych brutto) zgodnie z komunikatem Rektora ZUT o wysokości stawek wydawniczych Wydawnictwa Uczelnianego ZUT – honoraria autorskie za książki profesorskie i habilitacje płatne do 7 arkuszy i obejmuje:
 - a) wynagrodzenie za pierwszy nakład podstawowy w 80 egzemplarzach, obliczone wg stawki złotych (słownie:) za jeden arkusz autorski,
 - b) napisanie i dostarczenie utworu w umówionej formie,
 - c) wykonanie ilustracji zamieszczonych w utworze,
 - d) wybór materiału ilustracyjnego, którego *Autor* sam nie wykonał,
 - e) wykonanie korekty autorskiej.
2. W przypadku wydania utworu w kolejnych edycjach, wypłata wynagrodzenia *Autora* za dalsze nakłady podstawowe, na podstawie aneksu do umowy, ustala się na: 80% stawki określonej w ust. 1 lit. a przy drugim, 60% – przy trzecim i 50% – przy czwartym i dalszych nakładach.
3. *Wydawca* potrąci z wynagrodzenia *Autora* zaliczkę na poczet podatku i składkę na ubezpieczenie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

§ 7.

1. *Wydawca* zobowiązuje się do zapłaty wynagrodzenia w terminie wypłaty wskazanej w ust. 3, po dostarczeniu mu rachunku wystawionego przez *Autora*.
2. W razie wydania utworu w liczbie egzemplarzy większej niż jeden nakład podstawowy, wynagrodzenie za każdy następny nakład płatne będzie nie wcześniej niż po przystąpieniu przez *Wydawcę* do druku kolejnych nakładów.
3. Wypłata wynagrodzenia nastąpi:
 - 10. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 4, jeżeli w terminie do końca miesiąca poprzedzającego utwór zostanie odebrany po korekcie autorskiej i *Autor* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie,
 - 20. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 4, jeżeli w terminie do 10. dnia miesiąca utwór zostanie odebrany po korekcie autorskiej i *Autor* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie,
 - ostatniego dnia roboczego miesiąca, jeżeli w terminie do 20. dnia miesiąca utwór zostanie odebrany po korekcie autorskiej i *Autor* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie.
4. Jeżeli termin wypłaty wynagrodzenia przypada na niedzielę, dzień świąteczny lub inny dzień, który u *Wydawcy* jest dniem wolnym od pracy, wypłata wynagrodzenia nastąpi w dniu następnym.

§ 8.

1. *Autor*, oprócz wynagrodzenia, otrzyma od *Wydawcy* egzemplarze autorskie wydanego utworu, nieprzeznaczone do sprzedaży, których ilość Strony ustalają na:
 - a) 50 egz. – w przypadku gdy utworem jest rozprawa habilitacyjna,
 - b) 10 egz. – przy innych rodzajach publikacji.
2. Egzemplarze autorskich nie wlicza się do nakładu podstawowego.

§ 9.

Wydawca ma prawo dokonywania koniecznych zmian utworu, wynikających z opracowania redakcyjnego i technicznego. Dokonywanie tych zmian wymaga porozumienia z *Autorem*.

§ 10.

1. *Wydawca* obowiązany jest powiadomić *Autora* o konieczności dokonania korekty autorskiej.
2. *Autor* zobowiązuje się do dokonania korekty autorskiej i zwrócenia utworu *Wydawcy* po korekcie, w ciągu tylu dni, licząc od dostarczenia mu utworu do korekty, ile wynosi liczba arkuszy autorskich utworu.
3. Odmowę dokonania korekty autorskiej lub niezwrócenie korekty *Wydawcy* w terminie określonym w ust.2, Strony uważać będą za zgodę *Autora* na wydanie utworu w postaci przesłanej do korekty.

§ 11.

Autor ponosi koszty zawinionych przez siebie zmian dokonanych w utworze po rozpoczęciu składania, jeżeli zmiany te powodują przekroczenie kosztów składania o ponad 3%.

§ 12.

Wydawca obowiązany jest do opublikowania utworu w ciągu jednego roku od dnia przyjęcia utworu. W razie niedotrzymania tego terminu *Autorowi* przysługuje prawo rozwiązania umowy.

§ 13.

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwa dla *Wydawcy* i jeden dla *Autora*.

§ 14.

1. Wszystkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r., poz. 1191) oraz przepisy Kodeksu cywilnego.

Wydawca

Autor

.....
prorektor ds. nauki

.....
kwestor

* niepotrzebne skreślić

WZÓR

Źródło finansowania: środki celowe prorektora ds. nauki
Koszty: środki celowe prorektora ds. nauki**UMOWA O DZIEŁO – WYKONANIE RECENZJI WYDAWNICZEJ
w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesienie praw autorskich**

Zawarta dnia r. w Szczecinie pomiędzy Zachodniopomorskim Uniwersytetem Technologicznym w Szczecinie z siedzibą przy al. Piastów 17, zwanym dalej *Zamawiającym*, w imieniu którego działają:

1) – prorektor ds. nauki

2) – kwestor

a

....., nr PESEL, zamieszkałym

w, zwanym dalej *Recenzentem*.

§ 1.

Zamawiający zamawia, a *Recenzent* przyjmuje do wykonania w godzinach pozasłużbowych recenzję wydawniczą publikacji naukowej

§ 2.

Objętość recenzowanej pracy podlegającej recenzji wydawniczej wynosi arkuszy autorskich.

§ 3.

Rozpoczęcie wykonania dzieła nastąpi dnia, a zakończenie dnia

§ 4.

- Recenzent* oświadcza, że dzieło będzie wytworem jego indywidualnej twórczości w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r., poz. 1191) i nie naruszy praw osób trzecich.
- Recenzent* przenosi na *Zamawiającego* majątkowe prawa autorskie do dzieła będącego przedmiotem niniejszej umowy na polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Przeniesienie prawa autorskich majątkowych następuje z dniem złożenia oświadczenia.

§ 5.

Recenzent zobowiązuje się dostarczyć dzieło w postaci recenzji, w której zostaną uwzględnione:

- aktualność tematu i potrzeba opublikowania;
- poprawność i merytoryczność pracy;
- poprawność i aktualność terminologii technicznej;
- możliwość zmniejszenia objętości tekstu lub rysunków;
- propozycja co do opracowania edytorskiego;
- czy praca wnosi nowe ustalenia do nauki polskiej;
- odpowiedź na pytanie, czy przesłana do recenzji praca może być przedstawiona jako monografia.

§ 6.

- Zamawiający* oświadczy w terminie 30 dni od złożenia dzieła, czy dzieło przyjmuje, czy też żąda dokonania określonych poprawek.
- Za ukończenie dzieła strony uważają odbiór dzieła poprawionego.

§ 7.

- Za wykonanie dzieła i przeniesienie praw autorskich majątkowych wymienionych w § 4 ust. 2 *Zamawiający* zobowiązuje się zapłacić *Recenzentowi* wynagrodzenie w kwocie (słownie: złotych brutto), na podstawie rachunku wystawionego przez *Recenzenta*. Wynagrodzenie ustala się według stawki zł (słownie:) za jeden arkusz autorski, zgodnie z komunikatem Rektora ZUT o wysokości stawek wydawniczych Wydawnictwa Uczelnianego ZUT.
- Wyplata wynagrodzenia nastąpi:
 - 10. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 3, jeżeli w terminie do końca miesiąca poprzedzającego, dzieło zostanie odebrane i *Recenzent* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie;
 - 20. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 3, jeżeli w terminie do 10. dnia miesiąca dzieło zostanie odebrane i *Recenzent* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie;
 - ostatniego dnia roboczego miesiąca, jeżeli w terminie do 20. dnia miesiąca dzieło zostanie odebrane i *Recenzent* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie.

3. Jeżeli termin wypłaty wynagrodzenia przypada na niedzielę, dzień świąteczny lub inny dzień, który u **Zamawiającego** jest dniem wolnym od pracy, wypłata wynagrodzenia nastąpi w dniu następnym.

§ 8.

1. W razie zwłoki w wykonaniu dzieła **Recenzent** zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 1% wartości umownej za każdy dzień zwłoki.
2. Zwłoka przekraczająca 30 dni może spowodować odstąpienie **Zamawiającego** od umowy.

§ 9.

Bez pisemnej zgody **Zamawiającego Recenzent** nie może powierzyć wykonania dzieła innym osobom.

§ 10.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 11.

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla **Zamawiającego** i jeden dla **Recenzenta**.

ZAMAWIAJĄCY

RECENZENT

.....
prorektor ds. nauki

.....
kwestor

.....

WZÓR

źródło finansowania: środki celowe prorektora ds. nauki
koszty: środki celowe prorektora ds. nauki

PN-

UMOWA O DZIEŁO – SKŁADANIE POD DRUK w rozumieniu prawa autorskiego oraz przeniesienie praw autorskich

Zawarta dnia r. w Szczecinie pomiędzy Zachodniopomorskim Uniwersytetem Technologicznym w Szczecinie z siedzibą przy al. Piastów 17, zwanym dalej *Zamawiającym*, w imieniu którego działają:

1) – prorektor ds. nauki

2) – kwestor

a

..... nr PESEL, zamieszkałym
w, zwanym dalej *Przyjmującym Zamówienie*.

§ 1.

Zamawiający zamawia, a *Przyjmujący Zamówienie* przyjmuje do wykonania w godzinach pozasłużbowych przygotowanie składu komputerowego (skład, łamanie tekstu, przygotowanie plików do druku) publikacji pt.

autorstwa

§ 2.

1. *Przyjmujący Zamówienie* oświadcza, że będą mu przysługiwać nieograniczone prawa autorskie do wykonanego dzieła, które powstanie w związku z i w wyniku wykonania niniejszej umowy, a wykonane dzieło nie będzie obciążone żadnymi prawami osób trzecich.

2. *Przyjmujący Zamówienie* z chwilą odbioru przez *Zamawiającego* i przekazania przedmiotu umowy, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 7, przenosi na *Zamawiającego* prawa autorskie majątkowe na polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych.

§ 3.

Liczbę stron obliczeniowych publikacji wymienionej w § 1 określa się na

§ 4.

Rozpoczęcie wykonania dzieła nastąpi, a zakończenie dnia

§ 5.

Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się dostarczyć dzieło w następujących formatach: PDF podglądowy, PDF kompozytowy do druku.

§ 6.

1. *Zamawiający* oświadczy w terminie 30 dni od złożenia dzieła, czy dzieło przyjmuje, czy też żąda dokonania określonych poprawek.

2. Za ukończenie dzieła strony uważają odbiór dzieła poprawionego.

§ 7.

1. Za wykonanie dzieła *Zamawiający* zobowiązuje się zapłacić *Przyjmującemu Zamówienie* wynagrodzenie w kwocie (słownie:), na podstawie rachunku wystawionego przez *Przyjmującego Zamówienie*. Wynagrodzenie ustala się według stawki za 1 stronę obliczeniową, zgodnie z komunikatem Rektora ZUT o wysokości stawek wydawniczych Wydawnictwa Uczelnianego ZUT.

2. Wypłata wynagrodzenia nastąpi:

- 10. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 3, jeżeli w terminie do końca miesiąca poprzedzającego, dzieło zostanie odebrane i *Przyjmujący Zamówienie* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie;
- 20. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 3, jeżeli w terminie do 10. dnia miesiąca dzieło zostanie odebrane i *Przyjmujący Zamówienie* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie;
- ostatniego dnia roboczego miesiąca, jeżeli w terminie do 20. dnia miesiąca dzieło zostanie odebrane i *Przyjmujący Zamówienie* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie.

3. Jeżeli termin wypłaty wynagrodzenia przypada na niedzielę, dzień świąteczny lub inny dzień, który u *Zamawiającego* jest dniem wolnym od pracy, wypłata wynagrodzenia nastąpi w dniu następnym.

§ 8.

1. W razie zwłoki w wykonaniu dzieła *Przyjmujący Zamówienie* zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 1% wartości umownej za każdy dzień zwłoki.

2. Zwłoka przekraczająca 30 dni może spowodować odstąpienie *Zamawiającego* od umowy.

§ 9.

Bez pisemnej zgody *Zamawiającego* *Przyjmujący Zamówienie* nie może powierzyć wykonania dzieła innym osobom.

§ 10.

W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.

§ 11.

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla *Zamawiającego* i jeden dla *Przyjmującego Zamówienie*.

ZAMAWIAJĄCY

PRZYJMUJĄCY ZAMÓWIENIE

.....
prorektor ds. nauki

.....
kwestor

.....

WZÓR

źródło finansowania – środki celowe prorektora ds. nauki
koszty – środki celowe prorektora ds. nauki

PN

UMOWA O DZIEŁO – KOREKTA WYDAWNICZA

Zawarta dnia r. w Szczecinie pomiędzy Zachodniopomorskim Uniwersytetem Technologicznym w Szczecinie z siedzibą przy al. Piastów 17, zwanym dalej *Zamawiającym*, w imieniu którego działają:

3) – prorektor ds. nauki

4) – kwesor

a

..... nr PESEL zamieszkałym
w, zwanym dalej *Przyjmującym Zamówienie*.

§ 1.

Zamawiający zamawia, a *Przyjmujący Zamówienie* przyjmuje do wykonania w godzinach pozasłużbowych I i II korektę wydawniczą publikacji pt.
autorstwa

§ 2.

Objętość pracy podlegającej korekcie wydawniczej wynosi arkuszy wydawniczych.

§ 3.

Rozpoczęcie wykonania dzieła nastąpi dnia, a zakończenie dnia

§ 4.

Przyjmujący Zamówienie zobowiązuje się dostarczyć dzieło w postaci egzemplarza pracy po korekcie wydawniczej, gotowej do druku.

§ 5.

1. *Zamawiający* oświadczy w terminie 30 dni od złożenia dzieła, czy dzieło przyjmuje, czy też żąda dokonania określonych poprawek.
2. Za ukończenie dzieła Strony uważają odbiór dzieła poprawionego.

§ 6.

1. Za wykonanie dzieła *Zamawiający* zobowiązuje się zapłacić *Przyjmującemu Zamówienie* wynagrodzenie w kwocie zł (słownie:), na podstawie rachunku wystawionego przez *Przyjmującego Zamówienie*. Wynagrodzenie ustala się według stawki od jednego arkusza wydawniczego, zgodnie z komunikatem Rektora ZUT o wysokości stawek wydawniczych Wydawnictwa Uczelnianego ZUT.
2. Wynagrodzenie za wykonaną pracę płatne będzie po jej odbiorze bez zastrzeżeń przez *Zamawiającego*.
3. Wypłata wynagrodzenia nastąpi:
 - 10. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 4, jeżeli w terminie do końca miesiąca poprzedzającego dzieło zostanie odebrane i *Zleceniobiorca* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie,
 - 20. dnia miesiąca, z zastrzeżeniem ust. 4, jeżeli w terminie do 10. dnia miesiąca dzieło zostanie odebrane i *Zleceniobiorca* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie,
 - ostatniego dnia roboczego miesiąca, jeżeli w terminie do 20. dnia miesiąca dzieło zostanie odebrane i *Zleceniobiorca* złoży w Dziale Wynagrodzeń rachunek za jego wykonanie.
5. Jeżeli termin wypłaty wynagrodzenia przypada na niedzielę, dzień świąteczny lub inny dzień wolny od pracy, termin wypłaty ulega przesunięciu na dzień następny przypadający po tym dniu wolnym od pracy. Jednakże jeżeli termin wypłaty przypada w miesiącu sierpniu, to wypłata wynagrodzenia nastąpi w miesiącu wrześniu.

§ 7.

Zamawiający zastrzega sobie prawo ostatecznego zaakceptowania stawki przewidzianej w § 6 niniejszej umowy, względnie jej zmianę przez zastosowanie norm przewidzianych dla prac tego rodzaju, wydanych jednostronnie przepisami.

§ 8.

1. W razie zwłoki w wykonaniu dzieła *Przyjmujący Zamówienie* zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości 1% wartości umownej za każdy dzień zwłoki.
2. Zwłoka przekraczająca 30 dni może spowodować odstąpienie *Zamawiającego* od umowy.

§ 9.

Bez pisemnej zgody *Zamawiającego* *Przyjmujący Zamówienie* nie może powierzyć wykonania dzieła innym osobom.

§ 10.

Zamawiający zastrzega sobie w stosunku do wykonanego dzieła wszelkie prawa wynikające z ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 11.

W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.

§12.

Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla *Zamawiającego* i jeden dla *Przyjmującego Zamówienie*.

ZAMAWIAJĄCY

PRZYJMUJĄCY ZAMÓWIENIE

.....
prorektor ds. nauki

.....
kwesor

.....